

No. 54935. Argentina and United States of America

TREATY BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE ARGENTINE REPUBLIC CONCERNING THE RECIPROCAL ENCOURAGEMENT AND PROTECTION OF INVESTMENT. WASHINGTON, 14 NOVEMBER 1991

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT AMENDING THE TREATY BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE ARGENTINE REPUBLIC CONCERNING THE RECIPROCAL ENCOURAGEMENT AND PROTECTION OF INVESTMENT. BUENOS AIRES, 24 AUGUST 1992 AND 6 NOVEMBER 1992*

Entry into force: 20 October 1994, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 23 January 2018

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

N° 54935. Argentine et États-Unis d'Amérique

TRAITÉ ENTRE LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET LA RÉPUBLIQUE ARGENTINE RELATIF À LA PROMOTION ET À LA PROTECTION RÉCIPROQUE DES INVESTISSEMENTS. WASHINGTON, 14 NOVEMBRE 1991

ÉCHANGE DE LETTRES CONSTITUANT UN ACCORD MODIFIANT LE TRAITÉ ENTRE LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET LA RÉPUBLIQUE ARGENTINE RELATIF À LA PROMOTION ET À LA PROTECTION RÉCIPROQUE DES INVESTISSEMENTS. BUENOS AIRES, 24 AOÛT 1992 ET 6 NOVEMBRE 1992*

Entrée en vigueur : 20 octobre 1994, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Argentine, 23 janvier 2018

**Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

I

EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Buenos Aires, August 24, 1992

No. 453

Mr. Minister:

I have the honor to refer to the Treaty between the United States of America and the Argentine Republic concerning the reciprocal encouragement and protection of investment, with Protocol signed at Washington, November 14, 1991 ("The Treaty").

During the negotiation of the Treaty, the Government of the United States of America and the Government of the Argentine Republic discussed the inclusion in Section 5 of the Protocol to the Treaty of the Argentine Mining Sector. Based on those discussions and subsequent discussions regarding this matter, I wish to propose the deletion of the term "Mining" from the list of sectors in Section 5 of the Protocol.

If the foregoing is acceptable to your Government, I have the honor to propose that this note, together with your reply to that effect shall constitute an agreement between the two Governments amending the Treaty, which shall be subject to ratification.

Accept, Mr. Minister, the renewed assurances of my highest consideration.

Ireneo A. Alderman

Dr. Guido Di Tella,

Minister of Foreign Affairs and Worship,

Buenos Aires.